

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 February 2007
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря по Чаду
и Центральноафриканской Республике****I. Введение**

1. В своем докладе по Чаду и Центральноафриканской Республике от 22 декабря 2006 года (S/2006/1019), представленном во исполнение пунктов 9(d) и 13 резолюции 1706 (2006) Совета Безопасности, мой предшественник представил обзор положения в политической области, области безопасности, гуманитарной области и области прав человека в обеих странах и информацию о вызовах, связанных с защитой беженцев, внутренне перемещенных лиц и других гражданских лиц в районах близ границы с Суданом. В докладе также излагались некоторые предварительные варианты, касающиеся возможных мандата, структуры и концепции операций многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций как на востоке Чада, так и на северо-востоке Центральноафриканской Республики, которое было бы нацелено на улучшение обстановки в плане безопасности в районах вдоль границ этих двух стран с Суданом.

2. Совет Безопасности рассмотрел вышеупомянутый доклад в ходе неофициальных консультаций, состоявшихся 10 января 2007 года. Впоследствии после заседания, состоявшегося 16 января 2007 года, Председатель Совета Безопасности опубликовал заявление (S/PRST/2007/2), в котором Совет принял к сведению доклад от 22 декабря 2006 года и санкционировал немедленное возвращение миссии по технической оценке в регион для завершения работы по подготовке рекомендаций о численности, структуре и мандате многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций.

3. В заявлении Председателя от 2007 года Совет также просил меня направить как можно скорее передовую миссию в Чад и Центральноафриканскую Республику, в консультации с их правительствами, как предусмотрено в пункте 88 доклада от 22 декабря 2006 года, в целях ускорения подготовки к скорейшему принятию решения относительно возможного развертывания многокомпонентного присутствия в этих странах.

4. В настоящем докладе отражены выводы, сделанные второй миссией по многокомпонентной технической оценке, которая посетила Чад и Центральноафриканскую Республику 21 января — 6 февраля 2007 года. В нем также со-

* Переиздан по техническим причинам.



держится описание передовой миссии и подробные предложения по численности, структуре и мандату многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций в этих двух странах.

II. Информация о последних событиях

A. Чад

5. В период после завершения подготовки доклада моего предшественника от 22 декабря 2006 года, обстановка в Чаде оставалась нестабильной и непредсказуемой. Боевые действия между вооруженными силами Чада и повстанческими группировками, часть которых, как сообщается, получает оружие и поддержку от Судана, и нападения ополченцев на гражданское население продолжали дестабилизировать обстановку на востоке Чада, которая характеризуется широко распространенным отсутствием безопасности и нарушениями прав человека, в том числе продолжающимся процессом вынужденного перемещения гражданского населения внутри страны. В связи с этой ситуацией правительство Чада сохраняет чрезвычайное положение в трех префектурах Вади-Фира, Вадай и Саламат на востоке Чада, граничащих с Суданом и Центральноафриканской Республикой, а также в Нджамене.

6. Позитивным фактом можно считать подписание в Триполи 24 декабря 2006 года между правительством и одним из ответвлений повстанческой группировки Объединенный фронт за перемены (ОФП) соглашения, которым, в частности, предусмотрено включение вооруженных элементов ОФП в состав вооруженных сил Чада и чадской жандармерии. Несмотря на некоторые трудности с осуществлением этого соглашения, ОФП, как сообщается, постепенно интегрируется в состав вооруженных сил Чада и чадской жандармерии. Тем не менее это соглашение не было признано другими повстанческими группировками, включая Союз сил за демократию и развитие (ССДР), Объединение демократических сил (ОДС) и Платформу за перемены, национальное единство и демократию, которые поставили под сомнение военную силу ОФП и решили на следующий день после подписания вышеупомянутого соглашения координировать свои военные действия против правительства.

7. В течение декабря 2006 года и января 2007 года продолжалась деятельность повстанцев. 13 января 2007 года ССДР напал на город Уньянга-Кебир, расположенный в префектуре Тибести на севере страны более чем в 350 километрах к западу от границы с Суданом и на короткое время занял его. Затем 17 января 2007 года Объединенные силы ССДР и ОДС заняли пограничный город Аде после передислокации гарнизона вооруженных сил Чада из Аде в Гоз-Бейду. 24 января вооруженные силы Чада восстановили контроль над этим городом после нанесения воздушного удара по позициям повстанцев.

8. Эта же тенденция проявилась 1 февраля 2007 года, когда ССДР произвели еще одно нападение — на этот раз на город Адре, который расположен на востоке страны на границе с Суданом в 30 километрах к западу от административного центра Западного Дарфура Эль-Генейны. В последующие дни развернулись ожесточенные боевые действия, в результате которых вооруженные силы Чада удержали контроль над городом и оттеснили повстанцев обратно в Судан. Подробная информация об этом нападении была препровождена мне в вер-

бальной ноте правительства Чада от 1 февраля 2007 года. Несмотря на эти вспышки боевых действий, можно утверждать, что во второй половине января обстановка в плане безопасности в восточном Чаде существенно улучшилась. Это отчасти объясняется успешным контрнаступлением, которое позволило силам чадского правительства оттеснить повстанцев обратно в непосредственно прилегающий к границе район или даже дальше — на территорию Дарфура.

9. Хотя насилие, связанное с деятельностью повстанцев, продолжается, следует отметить, что, как правило, повстанцы не избирают своей мишенью гражданское население. В то же время нападения ополченцев направлены непосредственно на гражданское население. На протяжении второй половины декабря и начала января группы ополченцев напали на чадские деревни в районе Дар-Сила в префектуре Ваддай. В ходе одного из особенно жестоких нападений группы ополченцев 15 и 16 декабря 2006 года напали на чадских гражданских лиц около города Куку-Ангарана, убив 30 человек, в том числе местных жителей, внутренне перемещенных лиц и нескольких суданских беженцев, находившихся за территорией своих лагерей. Вслед за этим 16 декабря ожесточенные боевые действия вспыхнули между вооруженными силами Чада и группами ополченцев вокруг города Хабиле, который находится в этом же районе, в результате чего 9000 внутренне перемещенных лиц, искавших убежище в районе Хабиле, были вынуждены вторично спасаться бегством — на этот раз в направлении Куку-Ангараны.

10. Непосредственным результатом продолжающегося насилия и нападений ополченцев на чадское население стало возрастание численности внутренне перемещенных лиц в восточном Чаде с примерно 92 000 человек в декабре 2006 года до приблизительно 120 000 человек к 1 февраля 2007 года. Большая часть этих новых вынужденных перемещений произошла в районе Дар-Силы. Тем временем численность беженцев на всей территории восточного Чада стабилизировалась на уровне примерно 232 000 человек, из которых 220 000 размещены в 12 лагерях, получающих помощь по линии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), а остальные проживают в местных общинах.

11. Увеличение численности внутренне перемещенных лиц усугубило гуманитарный кризис в восточном Чаде. Люди, недавно оказавшиеся на положении перемещенных лиц, как правило, размещаются на периферии лагерей беженцев и существующих поселков или деревень. Поскольку непосредственная помощь внутренне перемещенным лицам до настоящего времени была недостаточной, они выживают в значительной степени благодаря тому, что беженцы и местное население делятся с ними своими скудными ресурсами. Это часто приводит к напряженности, когда речь идет об особенно скудных или ценных ресурсах, например дровах, фураже и воде. Кроме того, в окрестностях нескольких населенных пунктов рассредоточены тысячи неразорвавшихся боеприпасов, которые препятствуют доступу к имеющимся скудным ресурсам. Решение правительства выделить 8 млн. долл. США для оказания помощи внутренне перемещенным лицам представляет собой конструктивный шаг, который должен быть дополнен добавочной международной помощью.

12. Мерам по удовлетворению увеличившихся гуманитарных нужд в восточном Чаде также препятствует обстановка в плане безопасности. С учетом сохраняющейся нестабильности организациям по оказанию чрезвычайной помо-

щи приходится прибегать к предосторожностям, в том числе ограничивать численность сотрудников, действующих в регионе, причем во многих местах они вынуждены передвигаться лишь в сопровождении вооруженной охраны, что затрудняет безопасное предоставление столь необходимой помощи. Тем не менее благодаря планированию на случай чрезвычайных обстоятельств, в том числе предусматривающему опору на чадский персонал и самих беженцев, до настоящего времени удается предупреждать серьезные сбои в предоставлении основных услуг, прежде всего — продовольственном обеспечении, предоставлении медицинской помощи и обеспечении санитарии в лагерях беженцев. Тем не менее обстановка в плане безопасности препятствует предоставлению помощи внутренне перемещенным лицам.

В. Центральноафриканская Республика

13. За время, прошедшее после представления моим предшественником своего доклада от 22 декабря 2006 года, в Центральноафриканской Республике был достигнут заметный прогресс в политическом плане. Президент Центральноафриканской Республики согласился вступить в предусматривающий широкое участие сторон диалог с оппозиционными партиями и представителями вооруженных повстанцев. В настоящее время процесс диалога проходит под руководством центральноафриканской группы гражданского общества Группа мудрецов, в состав которой входят представители всех религий, которые исповедуются в стране, руководитель комитета по принятию последующих мер, касающихся осуществления результатов национального диалога 2003 года, и лидер национальных правозащитных ассоциаций. Группе помогает Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР).

14. 28 января 2007 года президент Франсуа Бозизи встретился в Сирте, Ливия, с представителями различных повстанческих группировок, действующих в Центральноафриканской Республике, а 2 февраля 2007 года правительство Центральноафриканской Республики и эти повстанческие группировки подписали мирное соглашение, которое предусматривает, в частности, немедленное прекращение боевых действий. Следующим шагом в процессе диалога станет проведение дальнейших консультаций и разработка договоренностей о национальном примирении. На завершающем этапе диалога, который намечено осуществить в предстоящие месяцы, предполагается подписание всеми национальными заинтересованными сторонами всеобъемлющего соглашения.

15. Тем временем гражданское население начинает возвращаться в города на северо-востоке страны, которые были оккупированы повстанцами и впоследствии возвращены под контроль правительства вооруженными силами Центральноафриканской Республики (ВСЦАР) при поддержке субрегиональных Многонациональных сил Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАВС) в Центральноафриканской Республике (ФОМУК) и французских сил в Центральноафриканской Республике.

16. Восстановление присутствия правительства в Бирао также позволило организациям по оказанию гуманитарной помощи приступить к подготовке оценок в префектуре Вакага. Их выводы подтвердили, что некоторые города и деревни подверглись существенным разрушениям, а целые сектора их населения

остаются на положении внутренне перемещенных лиц и опасаются новых нападений, а также мести со стороны национальных вооруженных сил за предполагаемую поддержку ими повстанцев.

17. Миссия по технической оценке сосредоточила основное внимание на положении в северо-восточной части Центральноафриканской Республики, однако вместе с тем обстановка в плане безопасности в северо-западной части страны остается нестабильной. 15 января 2007 года группа повстанцев, как сообщается, напала на город Пауа в северо-западной части страны, что привело к человеческим жертвам и увечьям. В этом контексте, как указывалось в докладе от 22 декабря 2006 года, гуманитарная обстановка на северо-западе Центральноафриканской Республики вызывает серьезную обеспокоенность, поскольку более 70 000 внутренне перемещенных лиц живут в страхе подвергнуться неизбирательному насилию.

III. Миссия по технической оценке

A. Программа работы

18. Вторая миссия по технической оценке в Чаде и Центральноафриканской Республике проводилась под руководством Департамента операций по поддержанию мира, а в ее состав входили сотрудники Департамента по политическим вопросам, Управления по координации гуманитарной деятельности, УВКБ, Управления Верховного комиссара по правам человека и Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности.

19. Миссия по оценке прибыла в Чад 21 января 2006 года для проведения двухдневных консультаций с чадскими должностными лицами, включая министра иностранных дел, начальника штаба Вооруженных сил и членов Межведомственного комитета, уполномоченного координировать контакты с миссией по оценке, а также консультаций со страновой группой Организации Объединенных Наций, дипломатическим корпусом, гуманитарными организациями и другими заинтересованными сторонами.

20. 23 января 2007 года миссия по оценке в сопровождении офицеров связи от вооруженных сил Чада, жандармерии и полиции выехала в Абеше на востоке Чада, где она провела консультации с местными властями, представителями страновой группы Организации Объединенных Наций и гуманитарными организациями.

21. С 24 по 28 января миссия по оценке посетила города Адре, Бахаи, Бильтин, Фаршана, Гоз-Бейда, Ириба, Куку-Ангарана и Тине. Она также посетила лагерь беженцев и поселения внутренне перемещенных лиц неподалеку от этих мест, в том числе в Фаршана, Гага, Гоз-Амере, Иридими и Ур-Кассони. На всем протяжении своего визита в Чад группа получала непосредственную оперативную поддержку от УВКБ и ценную помощь от французских военных, размещенных в Абеше, которые обеспечили ее вертолетным транспортом.

22. 30 января миссия по оценке выехала в Банги для консультаций с должностными лицами правительства и представителями Вооруженных сил, полиции и жандармерии; участия в брифингах, на которых были представлены

ООНПМЦАР и страновая группа Организации Объединенных Наций; а также встреч с представителями дипломатического корпуса.

23. 31 января — 1 февраля члены миссии по оценке находились в префектуре Вакага в Центральноафриканской Республике, где они проводили непосредственную оценку обстановки в городе Бирао и его окрестностях. Затем эта группа выехала в Ам-Дафок на границе с Суданом для проведения дополнительных мероприятий по установлению фактов.

24. Затем миссия по оценке вернулась в Нджамену, где она находилась 2–6 февраля и где к ней присоединился помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби, встретившийся 5 февраля 2007 года с президентом Деби и другими высокопоставленными сотрудниками правительства, а также членами страновой группы Организации Объединенных Наций и дипломатического корпуса в Нджамене. Кроме того, 5 февраля группа по оценке проинформировала о своих выводах и предварительных заключениях межведомственный комитет.

В. Основные выводы: Чад

25. В ходе визита миссии по оценке в восточный Чад местные чадские власти и пострадавшее население, а также многочисленные гуманитарные организации широко поддержали скорейшее развертывание многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций, которое сосредоточило бы основное внимание на защите гражданского населения в этом районе и разрядке напряженности на границе. Чадские власти, включая министра иностранных дел, и члены дипломатического корпуса в Чаде также выразили мнение, согласно которому развертывание сил Организации Объединенных Наций не должно непосредственно ставиться в зависимость от начала в Чаде диалога с широким участием сторон.

26. Миссия по оценке также вступила в контакт с представителями некоторых повстанческих группировок, чтобы информировать их о возможном развертывании многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций в районе границы с Суданом. В ответ участники переговоров со стороны повстанцев подчеркнули, что они не возражали бы против присутствия непредвзятой операции Организации Объединенных Наций. Тем не менее, если они увидят, что Организация Объединенных Наций активно поддерживает военные операции правительства, они будут рассматривать силы Организации Объединенных Наций в качестве противника.

27. Оценка обстановки в плане безопасности в восточном Чаде не оставляет сомнений в том, что деятельность вооруженных повстанческих движений, стремящихся к свержению правительства, продолжает дестабилизировать обстановку в этом районе. Об этом убедительно свидетельствует ситуация в Адре, который подвергся нападению повстанческих группировок 1 февраля 2007 года. Вооруженные силы Чада заняты реагированием на угрозы со стороны повстанцев, что отрицательно сказывается на их способности обеспечивать защиту гражданского населения и поддержание законности и правопорядка на всей территории восточной части страны.

28. В ходе обсуждений с участием представителей внутренне перемещенных лиц и беженцев было также отмечено, что ополчения, базирующиеся в Судане и считающиеся принадлежащими к формированиям «Джанджавид», которые пересекают границу с Чадом для нападения на гражданское население на территории этой страны, воспринимаются как основная угроза его безопасности. Представляется, что чаще всего именно чадские гражданские лица избирались в качестве мишени для этих нападений, в результате которых было частично уничтожено поселение внутренне перемещенных лиц в Хабиле в префектуре Саламат.

29. Миссия также выявила другие угрозы гражданскому населению, помимо вторжений с суданской стороны границы, или подтвердила их наличие. Первой из этих угроз является рост напряженности и насилия в отношениях между общинами, особенно в департаменте Дар-Сила в префектуре Ваддай, где ополченцы, в основном представляющие собой чадские элементы, нападали на местных жителей и внутренне перемещенных лиц, вынуждали их перемещаться и убивали их, что подтверждается убедительными доказательствами, в том числе конфиденциальными свидетельствами.

30. Кроме того, миссия по оценке получила множество достоверных сообщений о том, что суданские повстанческие группировки действуют и открыто пополняют свои ряды в лагерях в Ур-Кассони и в Ам-Набаке и в их окрестностях вблизи границы с Суданом в префектуре Вади-Фира, а также в других лагерях беженцев и что среди новобранцев имеются дети. Хотя правительство и УВКБ договорились переместить эти лагеря, которые находятся в непосредственной близости от границы, глубже на территорию Чада, с тем чтобы обеспечить сохранение их гражданского и гуманитарного характера, до настоящего времени подходящие альтернативные места для их расположения определены не были.

31. Между тем, аспекты кризиса, связанные с безопасностью, остаются в центре внимания чадских властей. Правительство четко указало, что оно не будет вступать в диалог с повстанческими группировками, пока они не сложат оружия. В результате никакого существенного политического процесса или процесса примирения, нацеленного на официальное признание и рассмотрение жалоб чадских повстанческих группировок или обсуждение причин межобщинного насилия, которое серьезно угрожает безопасности чадского гражданского населения, пока нет. Кроме того, представляется, что традиционные механизмы урегулирования конфликтов перестали действовать по причине интенсивного и частого насилия за последние два года, хотя после подписания 24 декабря соглашения между ОФП и правительством между группами деджо и арабов в юго-восточной части Чада было подписано соглашение о примирении, нацеленное на удовлетворение потребностей населения в самообороне в связи с неоднократными нападениями ополченцев формирований «Джанджавид».

32. В ходе своего визита миссия по оценке также непосредственно ознакомилась с проблемами материально-технического характера, с которыми связано развертывание многокомпонентной миссии на востоке Чада. Эту обширную территорию площадью приблизительно 165 000 кв. км пересекают «вади» (речные русла), которые, оставаясь сухими на протяжении большей части года, могут за несколько минут заполняться водой во время сезона дождей (с мая по октябрь). Большинство дорог представляют собой песчаные или грунтовые до-

роги, которые становятся непроходимыми в этот период, в результате чего доступ ко многим районам в течение продолжительного времени отсутствует. Кроме того, в этой местности имеется только одна взлетно-посадочная полоса, на которую могут садиться крупные воздушные суда, и практически отсутствует коммуникационная инфраструктура.

33. В завершение работы миссии по оценке президент Деби встретился 5 февраля в Ам-Тимаме на востоке Чада с г-ном Аннаби. Президент напомнил, что он ранее в принципе дал согласие на развертывание многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций. Тем не менее он выразил обеспокоенность в связи с военным компонентом предлагаемой миссии. Он подчеркнул, что Чад просил Совет Безопасности в ноябре 2006 года развернуть «гражданские силы» в лагерях на востоке Чада. Президент подчеркнул, что правительство Чада не просило разворачивать военные силы. Кроме того, он заявил, что, по его мнению, международное сообщество рассматривает возможность развертывания военных сил Организации Объединенных Наций в Чаде потому, что Судан отказался дать согласие на развертывание операции Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Президент Деби подчеркнул, что до принятия окончательного решения он хотел бы ознакомиться с представленной в письменном виде дополнительной подробной информацией о предлагаемой операции. Соответственно, в дополнение к представлению обширной и подробной информации о своих выводах в форме брифинга чадскому межведомственному комитету в конце работы миссии члены миссии по технической оценке передали 6 февраля военному координатору министерства иностранных дел и председателю Межведомственного комитета генералу Н'Томине меморандум с описанием своих предлагаемых рекомендаций по мандату, численности и структуре многокомпонентной операции Организации Объединенных Наций на востоке Чада. Миссия по технической оценке отметила, что эти рекомендации будут представлены на утверждение Генеральному секретарю и в конечном счете Совету Безопасности.

С. Основные выводы: Центральноафриканская Республика

34. Значительная часть гражданского населения, покинувшего Бирао во время военных действий в конце ноября 2006 года, возвратилась в места своего постоянного проживания, а ситуация в Бирао, а также в Умм-Дафаге, расположенном на границе с Суданом, как представляется, стабилизировалась благодаря присутствию в этих городах подразделений ВСЦАР, жандармерии и полиции, а также благодаря присутствию в Бирао небольшого подразделения французских сил. Вместе с тем в префектуре Вакага по-прежнему имеются районы, в которых не удастся обеспечить безопасность, в частности в районах Гордила и Тирингулу, а также в районах, расположенных к северу от Бриа. По мнению некоторых источников, численность внутренне перемещенных лиц в этих районах (главным образом из числа этнической группы гула) составляет почти 10 000 человек. По сообщениям, в этих районах по-прежнему находятся остатки повстанческих группировок.

35. Помимо этого, отсутствие безопасности объясняется и целым рядом других факторов, включая наличие преступных элементов и браконьеров, которые пользуются тем, что в этом районе никто не соблюдает никаких законов, а граница с Суданом должным образом не охраняется. До сведения миссии по оцен-

ке были доведены заявления о нарушениях прав человека и актах насилия в отношении гражданского населения, в том числе со стороны военнослужащих ВСЦАР, которые мстили тем общинам, которые, по их мнению, оказывали поддержку повстанцам.

36. В префектуре Вакага гражданское население делает все возможное для того, чтобы вернуться к нормальной жизни. Хотя в настоящее время говорить о чрезвычайной гуманитарной ситуации нет никаких оснований, из-за изоляции, экономической маргинализации и сохраняющегося отсутствия безопасности возникают существенные потребности в плане оказания помощи и восстановления, и эти потребности правительство страны, как представляется, еще не в состоянии удовлетворить.

37. Миссия по оценке отметила, что решение правительства Центральноафриканской Республики закрыть границу с Суданом отрицательно сказывается на функционировании традиционных торговых путей из Судана в префектуру Вакага. Местное население почти полностью зависит от свободного перемещения товаров и услуг через эту границу.

38. В ходе своего короткого пребывания в стране миссия по оценке не смогла увидеть убедительных свидетельств того, что положение в префектуре Вакага непосредственно связано с кризисом в Дарфуре. Однако, учитывая события, происходившие в период с октября по декабрь 2006 года, когда ряд населенных пунктов в этой префектуре заняли группы повстанцев, которые якобы пользовались поддержкой извне, миссия по оценке приняла к сведению мнение правительства о том, что между двумя этими ситуациями существует определенная связь. Миссия также отметила призыв правительства к Организации Объединенных Наций развернуть ее присутствие в стране для решения проблем, которые могут возникнуть в Центральноафриканской Республике в связи с кризисом в Дарфуре.

IV. Передовая миссия

A. Справочная информация

39. С учетом вышесказанного и в соответствии с заявлением Председателя (S/PRST/2007/2), опубликованным Советом Безопасности 16 января 2007 года, я предпринял необходимые шаги для развертывания в Чаде и в Центральноафриканской Республике передовой миссии. Эта миссия будет называться Миссия Организации Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике (МООНЧЦАР). Она будет заниматься подготовкой к возможному развертыванию многоаспектного присутствия Организации Объединенных Наций в этих странах, о котором говорится в заявлении Председателя Совета Безопасности от 16 января 2007 года.

40. В ходе работы технической миссии по оценке с местными властями и другими заинтересованными сторонами обсуждались общие параметры упомянутой Передовой миссии. С учетом этих обсуждений и руководящих указаний Совета Безопасности в настоящее время ведется подготовка к ее созданию.

В. Мандат

41. В соответствии с заявлением Председателя от 16 января 2007 года мандат Миссии вытекает из пункта 88 доклада Генерального секретаря по Чаду и Центральноафриканской Республике от 22 декабря 2006 года. Исходя из этого, деятельность Миссии будет направлена на проведение такой подготовки, которая позволит многоаспектному присутствию обеспечивать защиту гражданского населения и оказывать помощь в преодолении последствий распространения конфликта в Дарфуре на территорию Чада и Центральноафриканской Республики. Для четкого понимания задач, которые придется решать многоаспектному присутствию Организации Объединенных Наций в плане обеспечения защиты и безопасности, потребуется наладить сбор информации о положении в восточных районах Чада.

42. Если Совет Безопасности санкционирует развертывание в Чаде и в Центральноафриканской Республике многоаспектного присутствия Организации Объединенных Наций, то Миссия, как предполагается, войдет в состав этой операции.

С. Задачи

43. Для осуществления вышеизложенного мандата Миссия должна будет установить действенную связь со всеми основными заинтересованными сторонами, включая правительства, национальные вооруженные силы, полицию и жандармерию, все внушающие доверие оппозиционные группы, подразделения французских сил, гуманитарные организации, гражданское общество, Миссию Африканского союза в Судане (МАСС), Миссию Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) и Многонациональные силы ФОМУК; приступить к подготовительной деятельности, включая дальнейшее детальное планирование и подготовку материально-технического обеспечения для развертывания многоаспектной операции Организации Объединенных Наций; оказать поддержку созданию основы для конструктивного диалога между правительствами соответствующих стран региона и между правительством и оппозиционными группами; поддерживать постоянные контакты со страновыми группами Организации Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике и с ОООНПМЦАР для обеспечения взаимодополняемости их усилий; поддерживать тесные контакты с гуманитарными учреждениями и организациями, действующими в обеих странах, и создать механизмы, способствующие улучшению ситуации в плане безопасности и защите гражданского населения, в целях содействия сокращению масштабов насилия в этом регионе.

Д. Состав

44. Миссия будет осуществлять свою деятельность под руководством Представителя Генерального секретаря по Чаду, который будет назначен главой Миссии и который будет отвечать за осуществление миротворческого мандата в северо-восточной части Центральноафриканской Республики. В состав Миссии будет направлен персонал, который будет заниматься политическими, гражданскими, юридическими, военными, правоохранными и судебными вопросами, вопросами, касающимися исправительных учреждений, гумани-

тарными вопросами, вопросами прав человека, разминирования, общественной информации, поведения и дисциплины, охраны и безопасности, а также административными вопросами и вопросами вспомогательного обслуживания миссии. Эти сотрудники будут осуществлять мандат Миссии под общим руководством ее главы.

Е. Место расположения

45. Штаб-квартира Миссии будет расположена в Нджамене, где и будет базироваться глава Миссии. Региональное отделение Миссии будет создано в Абеше, а в Банги — отделение связи. На более позднем этапе, если это будут позволять условия в плане безопасности, будут созданы многоаспектные отделения Миссии в Ирибе, Адре и Гоз-Бейде в восточной части Чада и в Бирао в северо-восточной части Центральноафриканской Республики.

Ф. Численный состав

46. Помимо главы Миссии в ее состав будут входить военнослужащие, сотрудники полиции и гражданский персонал. Группа в составе 35 офицеров установит связь с вооруженными силами Чада, ВСЦАР и другими заинтересованными сторонами в Нджамене, Банги и в районах расположения пяти намеченных полевых отделений и будет осуществлять сбор информации для составления и завершения подготовки подобных планов развертывания предусмотренного многоаспектного присутствия. Помимо этого, 39 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций завершат работу над конкретными аспектами детальной стратегии, направленной на удовлетворение потребностей в плане охраны порядка в лагерях беженцев и в основных населенных пунктах, где расположены отделения гуманитарных организаций, на дорогах, связывающих отделения гуманитарных организаций, и в районах сосредоточения лиц, перемещенных внутри страны; будут оказывать помощь в процессе подбора в Чаде полицейских и жандармов для временного прикомандирования, подготовки и последующего направления в состав предусмотренной миротворческой операции; подготовят вместе с правительством Чада соглашения о распределении ответственности между полицией Организации Объединенных Наций и правоохранительными органами Чада и начнут подготовку, необходимую для обучения и развертывания сотрудников полиции Организации Объединенных Наций в восточной части Чада. Деятельность военного и полицейского персонала Организации Объединенных Наций будет дополнять работа соответствующего числа основных гражданских сотрудников, которые будут заниматься политическими вопросами, вопросами прав человека, правозаконности, гуманитарных связей, общественной информации, вопросами деятельности, связанной с разминированием, и вопросами охраны и безопасности. В состав Миссии будет также включен необходимый вспомогательный персонал, который будет отвечать за все аспекты материально-технической и административной подготовки к возможному развертыванию многоаспектной операции.

V. Предлагаемое многоаспектное присутствие Организации Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике

A. Мандат

47. Если Совет Безопасности примет решение обеспечить многоаспектное присутствие Организации Объединенных Наций в восточной части Чада и в северо-восточной части Центральноафриканской Республики, я буду рекомендовать возложить на него перечисленные ниже основные задачи, учитывая при этом сохраняющееся отсутствие стабильности в районах, прилегающих к границам между Суданом, Чадом и Центральноафриканской Республикой, а также угрозу, которую оно представляет для безопасности гражданского населения и для проведения гуманитарных операций:

Обеспечение безопасности и защита гражданского населения

- Оказывать помощь в обеспечении защиты гражданского населения, которому угрожает опасность, в том числе внутренне перемещенных лиц и беженцев, в пределах возможностей операции Организации Объединенных Наций и в районах ее осуществления.
- Оказывать помощь в обеспечении правопорядка в лагерях беженцев, основных населенных пунктах, где расположены полевые отделения гуманитарных организаций, на дорогах, связывающих эти полевые отделения, в местах размещения внутренне перемещенных лиц и в принимающих их общинах.
- Обеспечить присутствие в важнейших населенных пунктах в приграничных районах в целях снижения напряженности и содействия укреплению доверия.
- Установить связи с национальными вооруженными силами, жандармерией, полицией, судебными органами и должностными лицами из исправительных учреждений в Чаде и Центральноафриканской Республике для содействия созданию более безопасных условий в восточной части Чада и в северо-восточной части Центральноафриканской Республики.
- Содействовать оказанию гуманитарной помощи и ее свободному перемещению.
- Установить связь с правительством Чада и УВКБ для оказания поддержки их усилиям, направленным на перемещение лагерей беженцев, находящихся в непосредственной близости от границы, в том числе материально-техническому обеспечению их перемещения.
- Принять все необходимые меры для обеспечения защиты персонала Организации Объединенных Наций и охраны ее объектов, имущества и оборудования и обеспечить безопасность и свободу передвижения ее персонала.
- Поддерживать тесные связи с Африканским союзом, МАСС, МООНВС и с правительством Судана в целях обмена информацией о возникающих угрозах в приграничных районах.

Добрые услуги

- Содействовать улучшению отношений между Чадом и Суданом и между Центральноафриканской Республикой и Суданом, в частности осуществлению соглашений, подписанных в Триполи и Нджамене.
- При необходимости оказывать поддержку усилиям правительства Чада, направленным на налаживание устойчивого политического диалога с невооруженными оппозиционными группами и координировать свою деятельность с деятельностью ООНПМЦАР в поддержку аналогичных усилий правительства Центральноафриканской Республики.
- При необходимости оказывать помощь в разработке необходимой основы для прекращения военных действий и примирения между правительствами и вооруженными оппозиционными группами.

Права человека

- Содействовать поощрению и защите прав человека посредством отслеживания, документирования и представления сведений о нарушениях прав человека в восточной части Чада и в северо-восточной части Центральноафриканской Республики.
- Проводить предварительные расследования случаев серьезных нарушений прав человека в восточной части Чада и в северо-восточной части Центральноафриканской Республики, уделяя особое внимание случаям сексуального и гендерного насилия, и выносить соответствующим сторонам рекомендации относительно мер по исправлению такого положения.
- Оказывать, исходя из своих возможностей, поддержку усилиям, направленным на укрепление потенциала местных властей и гражданского общества, посредством организации подготовки их представителей по вопросам, касающимся международных норм в области прав человека.

В. Район действий

48. Район действия Миссии будет включать восточную часть Чада, в частности префектуры Вади-Фира, Ваддай и Саламат, а также префектуру Восточная Эннеди; и северо-восточную часть Центральноафриканской Республики, включая префектуру Вакага и районы префектуры Верхняя Котто, граничащие с Суданом.

С. Структура миссии

49. Присутствие Организации Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике будет представлять собой многоаспектную операцию, включающую несколько компонентов. Эта операция будет осуществляться под руководством главы Миссии — моего Специального представителя по Чаду, который будет отвечать за осуществление миротворческого мандата в северо-восточной части Центральноафриканской Республики. В связи с этим мой Специальный представитель будет наделен общими полномочиями в отношении деятельности Организации Объединенных Наций. Он будет обеспечивать

общее управление и политическое руководство и следить за тем, чтобы в районе действия Миссии все мероприятия Организации Объединенных Наций осуществлялись на согласованной и скоординированной основе в соответствии с политикой, принятой в Организации Объединенных Наций.

50. Старшее руководство Миссии, которое будет базироваться в ее штаб-квартире в Нджамене, будет также включать заместителя Специального представителя Генерального секретаря, начальника штаба, Командующего Силами в звании генерал-майора, руководителя полицейского контингента и главного сотрудника по административным вопросам. Эта группа сотрудников старшего руководящего звена будет подчиняться непосредственно моему Специальному представителю. В целях обеспечения эффективного взаимодействия между Миссией и организациями, оказывающими гуманитарную помощь, в состав старшего руководства Миссии будет также входить Координатор/резидент Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам для Чада, который будет оставаться в подчинении Координатора чрезвычайной помощи и Администратора ПРООН. В штаб-квартире Миссии будут также находиться представители всех основных ее компонентов, сотрудники службы охраны и безопасности и вспомогательный персонал.

51. В штаб-квартире Миссии в Нджамене будет создана Объединенная аналитическая ячейка, которая будет осуществлять под руководством главы Миссии сбор и анализ информации и принимать меры к тому, чтобы его решения принимались с учетом мнений, знаний и опыта всех соответствующих компонентов Миссии. Для этого Объединенная ячейка будет укомплектована военными и полицейскими сотрудниками, а также сотрудниками по политическим вопросам, вопросам охраны и безопасности, гуманитарным вопросам и вопросам прав человека, а также другими специалистами, если таковые потребуются. Аналитическая работа этой ячейки в рамках всей Миссии будет дополняться работой Объединенного оперативного центра, который будет создан в региональном отделении в Абеше и будет укомплектован такими же специалистами из состава Миссии, как и Аналитическая ячейка. Деятельность Оперативного центра будет направлена на обеспечение информации, получаемой в реальном масштабе времени, и информации об оперативной обстановке для главы Миссии и ее старшего руководства.

52. Большая часть персонала Миссии будет базироваться в восточной части Чада. В связи с этим Миссия развернет региональное отделение в Абеше, которое будет также выполнять функции штаба передового базирования для военного и полицейского компонентов Миссии. Руководство повседневной деятельностью этого отделения будет осуществляться заместителем Специального представителя, которому будет оказывать поддержку региональная группа управления в составе старшего сотрудника по политическим вопросам, заместителя Командующего Силами, заместителя руководителя полицейского контингента, заместителя главного сотрудника по административным вопросам, а также сотрудников по гражданским вопросам, по правам человека, по гуманитарному взаимодействию, общественной информации, по охране и безопасности и по функциональному обслуживанию Миссии.

53. Для того чтобы миссия могла эффективно осуществлять свою деятельность на довольно обширной территории восточной части Чада, она должна иметь соответствующую дислокацию и создать многоаспектные полевые отде-

ления в следующих основных населенных пунктах: Ирибе, Адре, Гоз-Бейде и, возможно, отделение связи в Билтине. Небольшие отделения связи можно также создать в Бахаи и Нзили. Эти отделения будут подчиняться моему Специальному представителю через его заместителя, который будет базироваться в Абеше.

54. Что касается Центральноафриканской Республики, то Миссия развернет в Банги отделение связи, которое будет тесно сотрудничать с ООНПМЦАР и размещаться на его базе. Это отделение будет осуществлять свою деятельность под руководством старшего сотрудника по политическим вопросам и сотрудника по связям с гражданским населением и будет включать одного офицера, одного сотрудника полиции, одного сотрудника по вопросам прав человека и одного сотрудника по гуманитарным вопросам, а также небольшой компонент вспомогательного обслуживания. Контакты со старшими должностными лицами правительства Центральноафриканской Республики в Банги будут по-прежнему осуществляться Специальным представителем Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике.

55. В северо-восточной части Центральноафриканской Республики Миссия развернет свое многоаспектное присутствие в городе Бирао. Оно будет включать небольшое число сотрудников по гражданским вопросам, а также по правам человека, гуманитарным вопросам и вспомогательному обслуживанию офицеров и сотрудников полиции.

56. Миссия будет разворачиваться поэтапно, при этом в первую очередь будет создано жизнеспособное региональное отделение и передовой штаб в Абеше, а затем будут созданы полевые отделения в восточной части Чада и, наконец, отделение связи и полевое отделение в Центральноафриканской Республике.

D. Деятельность компонентов

Добрые услуги и гражданские вопросы

57. Миссия будет включать компонент добрых услуг и компонент гражданских вопросов. Компонент добрых услуг будет оказывать поддержку моему Специальному представителю и консультировать его по вопросам, касающимся выполнения возложенных на него функций, как указывается в пункте 49 выше. Для этого компонент добрых услуг будет регулярно проводить консультации с основными национальными и региональными заинтересованными сторонами и будет отслеживать и анализировать основные политические события и административные изменения. Этот компонент будет также отвечать за подготовку и представление отчетности в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций. Компонент гражданских вопросов будет поддерживать контакты с местными властями и гражданским обществом в районах действия Миссии в целях обеспечения конструктивного взаимодействия между этими заинтересованными сторонами и Миссией, в том числе посредством обмена информацией. Сотрудники по гражданским вопросам будут также оказывать поддержку и содействие осуществлению местных инициатив, направленных на достижение примирения. Сотрудники обоих компонентов будут направлены в Нджамену и в полевые отделения в восточной части Чада и в северо-восточной части Центральноафриканской Республики, а также в отделение связи в Банги.

Военный компонент

58. Военный компонент будет оказывать содействие в обеспечении защиты гражданского населения, которому угрожает опасность, и в доставке гуманитарной помощи и посредством своего присутствия будет добиваться уменьшения напряженности и предотвращения конфликтов в целях создания в районах своей дислокации более безопасных условий.

59. Постоянная связь со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, особенно вооруженными силами Чада и Центральноафриканской Республики и другими вооруженными элементами, находящимися в этих районах, будет иметь исключительно важное значение для понимания и уважения беспристрастного характера деятельности сил Организации Объединенных Наций. Для обмена информацией о потенциальных угрозах, возникающих по обеим сторонам границы, в целях обеспечения их раннего предупреждения необходимо будет установить тесные контакты с МАСС и МООНВС.

60. В целях обеспечения безопасности и предотвращения нападений на гражданское население будут развернуты несколько пехотных батальонов, которые будут осуществлять наземное и воздушное патрулирование в дневное и ночное время. Обеспечение безопасности на этой обширной территории расширит также зону, в которой гуманитарные организации смогут осуществлять свою деятельность в безопасных условиях. Ночное патрулирование будет иметь особо важное значение, поэтому пехотные батальоны и авиационные средства, которые будут оказывать им поддержку, должны быть соответствующим образом оснащены и подготовлены для проведения ночных операций. Для быстрого достижения результатов на местах необходимо будет оперативно развернуть как минимум два пехотных батальона с соответствующими инженерным и медицинским подразделениями.

61. Для выявления возникающих угроз воинские контингенты должны располагать соответствующими средствами наблюдения и разведки, такими, как разведывательные самолеты, боевые вертолеты и беспилотные летательные аппараты, а также подразделениями для ведения наземной разведки, способными передвигаться на большие расстояния. Для эффективного реагирования на надвигающиеся угрозы безопасности гражданского населения воинские контингенты должны находиться в состоянии готовности к действиям. Им должно быть предоставлено право предпринимать решительные действия на основе соответствующих правил применения вооруженной силы, и они должны быть оснащены всем необходимым для решительного реагирования на любые враждебные действия. Быстрое и эффективное реагирование позволит обеспечить боевые вертолеты и группы быстрого реагирования, сформированные на уровне контингента и на уровне секторов, которые будут передвигаться на бронетранспортерах, автомобилях высокой проходимости и на военных самолетах и вертолетах.

62. Для уменьшения напряженности в приграничных районах и для предотвращения конфликтов воинские контингенты Организации Объединенных Наций будут осуществлять патрулирование и вести наблюдение за потенциальными очагами опасности в районе своих действий. Их деятельность не будет препятствовать осуществлению властями Чада и Центральноафриканской Республики их суверенных обязанностей по охране их границ с Суданом. Воинские контингенты Организации Объединенных Наций будут также расследо-

вать и проверять сообщения о враждебных действиях в районе границы между Чадом и Суданом, и впоследствии они смогут представить Совету Безопасности свой анализ таких инцидентов.

63. В Центральноафриканской Республике необходимо будет развернуть небольшое присутствие по обеспечению безопасности для оказания помощи в укреплении доверия и предотвращении конфликтов. Такое присутствие может быть обеспечено посредством развертывания Организацией Объединенных Наций порядка 500 человек.

64. Исключительно важную роль в каждом секторе будут играть инженерные подразделения, которые должны будут первоначально оборудовать самые простые лагеря для размещения военнослужащих, а затем притупить к сооружению посадочных площадок для вертолетов и улучшению состояния дорог в целях повышения мобильности воинских контингентов. Воинским контингентам также потребуются предоставить соответствующий потенциал для медицинского обслуживания и материально-технического обеспечения.

65. Таким образом, миссия по оценке пришла к выводу, что для проведения этой военной операции потребуются хорошо подготовленные командиры и воинские контингенты, способные осуществлять свою деятельность в сложных условиях и при наличии внешних и внутренних угроз. Кроме того, для этой операции потребуются надежная связь, разведка, информация и наблюдение, высокая оперативная мобильность и соответствующий военный потенциал для отражения любой вооруженной угрозы.

66. Штаб воинского контингента будет располагаться в Нджамене, а в Банги будет находиться отделение связи с небольшим по численности персоналом. Руководство военными операциями будет осуществляться передовым оперативным штабом в Абеше, который будет размещаться совместно с региональным отделением Миссии. Воинские контингенты будут развернуты в четырех секторах — трех секторах в Чаде и в одном секторе в Центральноафриканской Республике. Штабы секторов будут находиться в восточной части Чада — в районе Ирибы на севере, Адре в центральной части и в районе Гоз-Бейды на юге. В Центральноафриканской Республике штаб сектора будет находиться в Бирао вместе с отделением связи Миссии.

67. В соответствии с вариантом А весь воинский контингент будет несколько больше по численности, чем стандартная пехотная бригада, и будет состоять из пяти пехотных батальонов, роты разведки и резерва в составе двух пехотных рот с соответствующими авиационными средствами в составе 18 вертолетов общего назначения, двух вооруженных разведывательных вертолетов, подразделения беспилотных летательных аппаратов и одного самолета наблюдения. Поддержку контингенту будут оказывать четыре инженерные роты, рота аэродромного обслуживания, транспортная рота и рота тылового обеспечения, госпиталь второго уровня в Абеше и расширенный медицинский пункт первого уровня в Бирао. Число инженерных подразделений можно будет сократить после первоначального периода развертывания контингента. С учетом соображений безопасности можно будет развернуть определенное число военных наблюдателей. Общая численность воинского контингента составит приблизительно 6000 человек. Возможность практической реализации этого варианта будет в значительной степени зависеть от наличия военной авиации, которая должна обеспечить контингенту необходимую гибкость в плане быстрой пере-

броски его подразделений по воздуху в целях удовлетворения оперативных потребностей и развертывания надежного присутствия в целях обеспечения безопасности на большой территории. В то же время этот контингент мог бы дислоцироваться на относительно небольшом числе баз с меньшим числом военнослужащих, чем потребуются в том случае, если контингенту не будут предоставлены авиационные средства, предусмотренные в этом варианте. Этот вариант предусматривает более высокую степень риска в плане защиты гражданского населения, и он повышает уязвимость контингента в плане ограничений на проведение операций, налагаемых погодными условиями. Мобилизация достаточного числа необходимых военных вертолетов может быть крайне сложной задачей, судя по имеющемуся опыту, и если мобилизовать необходимые авиационные средства не удастся, то этот вариант операции окажется не состоятельным.

68. Вариант В предусматривает воинский контингент стандартной дивизионной конфигурации в составе девяти пехотных батальонов — двух или трех батальонов в каждом секторе в Чаде и двух пехотных рот в Центральноафриканской Республике, разведывательной роты и резерва в составе легкого пехотного батальона с соответствующим авиационным компонентом в составе девяти вертолетов общего назначения, двух вооруженных разведывательных вертолетов, подразделения беспилотных летательных аппаратов и двух самолетов наблюдения. Общая численность контингента составит почти 10 900 человек. Этот вариант в большей степени опирается на развертывание пехотных подразделений на местах в целях удовлетворения оперативных потребностей, но представляет меньше возможностей в плане переброски военнослужащих по воздуху. Он предусматривает меньшую степень риска в плане защиты гражданского населения и менее уязвим в отношении погодных условий.

69. Если в процессе развертывания воинского контингента Организации Объединенных Наций или после этого ситуация в Чаде или в Центральноафриканской Республике будет ухудшаться, то в том и в другом варианте операции следует предусмотреть подразделение быстрого развертывания, способного к переброске на большие расстояния, т.е. как минимум один дополнительный пехотный батальон численностью в 850 военнослужащих всех званий, санкционированный Советом во время утверждения мандата, в целях укрепления Миссии на случай чрезвычайной ситуации.

Полиция

70. Как предложено в докладе моего предшественника от 22 декабря 2006 года, полиция Организации Объединенных Наций будет обеспечивать охрану порядка в лагерях беженцев (12 пунктов) и обеспечивать поддержку деятельности национальных правоохранительных органов вблизи городов в восточной части Чада, где находятся внутренне перемещенные лица и беженцы и осуществляются гуманитарные операции, а именно: Абеше, Бахаи, Ириба, Фаршана, Герета и Гоз-Бейда. Эти задачи могут выполняться лишь во взаимодействии с военным присутствием Организации Объединенных Наций, которое потребуется для обеспечения безопасности в широком районе деятельности Организации Объединенных Наций.

71. В свете трудностей, связанных с подбором и развертыванием достаточного количества международных сотрудников, отвечающих предъявляемым тре-

бованиям в отношении знания языков, Миссия будет опираться в своей деятельности на подход, используемый УВКБ в лагерях беженцев. В этом контексте, по оценкам, потребуется около 800 чадских жандармов и полицейских. Эти сотрудники будут прикомандированы к Организации Объединенных Наций и поставлены под оперативное командование Комиссара полиции Организации Объединенных Наций. Они будут носить характерную форму и будут получать базовую материально-техническую поддержку, обычно предоставляемую сотрудникам полиции Организации Объединенных Наций, несущим службу в составе операции по поддержанию мира, а также денежное довольствие.

72. Миссии потребуется также порядка 260 международных сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, которые будут отвечать за подбор чадских полицейских для прикомандирования в состав полиции Организации Объединенных Наций, — с уделением особого внимания критериям этнической и гендерной сбалансированности набираемого контингента и предшествующей разрыванию интенсивной подготовке отобранных чадских сотрудников. Сотрудники полиции Организации Объединенных Наций будут консультировать чадских полицейских и осуществлять мониторинг за всеми операциями по охране порядка на всех уровнях в пределах района ответственности.

73. В Центральноафриканской Республике задачи полицейского присутствия Организации Объединенных Наций будут ограничиваться консультированием и предоставлением технической помощи национальной полиции и жандармерии. С этой целью группа в составе 20 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций будет направлена в Бирао, при том понимании, что безопасность в этом районе будет обеспечиваться военным присутствием Организации Объединенных Наций. Кроме того, в Банги будет обеспечено присутствие по вопросам связи для поддержания контактов с ключевыми сторонами, включая правительство, ООППМЦАР и международные учреждения.

Правопорядок

74. Миссии потребуется также внутренний консультативный потенциал по судебной и тюремной системам, на который будут также возложены задачи поддержания контактов с местными сотрудниками системы правосудия и пенитенциарных учреждений. Миссия будет работать во взаимодействии со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими международными субъектами.

Права человека

75. Компонент по правам человека будет заниматься деятельностью по мониторингу, проведением расследований, предоставлением докладов и подготовкой кадров в области прав человека. Особое внимание будет уделяться выявлению нарушителей прав человека и тематическим областям сексуального насилия и защиты детей. Сотрудники по правам человека будут размещены по всему району действия Миссии и будут работать в тесном взаимодействии с персоналом других компонентов, включая военные и полицейские компоненты, компоненты по вопросам судопроизводства, по делам исправительных учреждений и другие гражданские компоненты, а также учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и другими занимающимися гуманитарной деятельностью на местах субъектами в интересах упреждающе-

го выявления потенциальных угроз гражданскому населению. Сотрудники по правам человека будут также вместе с сотрудниками других компонентов Миссии участвовать в совместном анализе ситуации в интересах содействия установлению оперативных приоритетов.

76. Компонент по правам человека будет совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими субъектами заниматься мероприятиями, направленными на укрепление деятельности по поощрению и защите прав человека. Будут регулярно издаваться публичные отчеты о ситуации в области прав человека в охватываемых мандатом районах развертывания с конкретными рекомендациями по принятию соответствующими субъектами мер по исправлению выявленных недостатков.

Гуманитарная связь и координация

77. Текущие гуманитарные операции в Чаде и Центральноафриканской Республике будут по-прежнему координироваться соответствующими координаторами Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам. Данная деятельность будет осуществляться отдельно от работы Миссии, однако при этом координаторы Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам будут консультировать главу Миссии по гуманитарным вопросам применительно к району действия миссии и в этих целях будут принимать участие в работе старшего руководства Миссии. Кроме того, ряд сотрудников связи по гуманитарным вопросам будут развернуты в составе Миссии, главным образом в восточных районах Чада и северо-восточных районах Центральноафриканской Республики, для поддержания надлежащих контактов между Миссией, страновыми группами Организации Объединенных Наций и гуманитарным сообществом в этих районах в целом.

Общественная информация

78. Как указано в докладе моего предшественника от 22 декабря 2006 года, действенный компонент общественной информации будет иметь решающее значение для обеспечения широкого понимания цели, задач и деятельности Миссии. Это будет обеспечиваться посредством широкого распространения соответствующих информационных сообщений о работе Миссии, ориентированной на население охватываемых Миссией приграничных районов, а также на ключевые заинтересованные стороны, включая конкретные общины в районе операций и национальные вооруженные силы. Компонент по вопросам общественной информации будет также подготавливать и распространять сообщения, акцентирующие внимание на вопросах примирения и важности обеспечения мира и стабильности. Для выполнения этих задач компонент должен располагать потенциалом для ведения работы с общественностью и поддержания контактов со средствами массовой информации, а также для подготовки печатных материалов и радиопрограмм.

Гендерные аспекты

79. В соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности Миссия будет обеспечивать, чтобы гендерная проблематика учитывалась во всех аспектах ее работы. Одна из ключевых задач будет заключаться в поддержке деятельности по укреплению потенциала военных и гражданских компонентов в

составе Миссии в плане реализации стратегий учета гендерной проблематики. Всем компонентам Миссии будет предоставляться техническая поддержка и консультации в интересах принятия необходимых мер по удовлетворению выявленных приоритетных потребностей женщин и девочек в секторах безопасности, охраны и прав человека.

80. Миссия будет уделять особое внимание положению женщин и девочек, непосредственно затронутых конфликтом. Она будет регистрировать масштабы насилия в отношении женщин и играть консультативную роль в отношениях с местными и национальными властями в интересах защиты гражданских лиц и наиболее уязвимых групп населения. В сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества Миссия будет предоставлять поддержку национальным властям, включая вооруженные силы, жандармерию и полицию, в целях содействия проведению в жизнь политики и программ по продвижению целей гендерного равенства.

81. Будет также осуществляться план действий по гендерным вопросам, непосредственно нацеленный на восточные районы Чада и северо-восточные районы Центральноафриканской Республики с упором на профилактические меры и меры реагирования на проблему большого числа сообщений о случаях сексуального и обусловленного половой принадлежностью насилия в отношении беженцев, внутренне перемещенных лиц и гражданского населения. Подчеркнутое внимание будет уделяться также вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа.

Поведение и дисциплина

82. В рамках Миссии будет создана группа по вопросам поведения и дисциплины персонала для оказания поддержки моему Специальному представителю в разработке стратегий и механизмов предотвращения, выявления и реагирования на все формы должностных проступков, включая сексуальную эксплуатацию и надругательство. Группа будет во взаимодействии с другими компонентами и управлениями Миссии работать над осуществлением мероприятий по повышению уровня информированности и подготовке кадров в целях предотвращения должностных проступков, заниматься созданием сетей координаторов для сбора жалоб и соответствующих систем управления данными и мониторинга, необходимых для осуществления этой работы. Миссия создаст также в соответствии с установленными правилами и процедурами потенциал для расследования заявлений о должностных проступках.

ВИЧ/СПИД

83. Как указано в докладе от 22 декабря 2006 года, показатели распространения ВИЧ как в Чаде, так и в Центральноафриканской Республике высоки. Во исполнение резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности Миссия будет на текущей основе осуществлять программы информирования и просвещения для всего персонала Миссии, как военного, так и гражданского, по проблемам ВИЧ/СПИДа, включая доступ к добровольному консультированию и тестированию на ВИЧ во всех районах развертывания. Группа по ВИЧ будет сотрудничать со страновыми группами Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества в целях обеспечения учета озабоченностей проблемой ВИЧ в мандате Миссии, в частности в связи с необходимостью ограж-

дать уязвимые группы населения от сексуального и основанного на признаке половой принадлежности насилия и повышать уровень информированности о ВИЧ среди беженцев и внутренне перемещенных лиц.

Охрана и безопасность персонала

84. С учетом комплексных потребностей в обеспечении безопасности персонала в районе действия Миссии, особенно на востоке Чада, в восточной части Чада будет создан координационный механизм по вопросам безопасности персонала для налаживания сотрудничества между организациями, обладающими потенциалом в области обеспечения безопасности, в интересах создания безопасной обстановки для выполнения мандата и осуществления программных мероприятий. Создание такого механизма необходимо ввиду того, что уровень опасности, которой подвергается в настоящее время Организация Объединенных Наций, соответствует третьей и четвертой категориям, а также с учетом различных региональных угроз и потребностей в плане обеспечения безопасности. В Центральноафриканской Республике существующие механизмы охраны и безопасности персонала будут укреплены в северо-восточной части страны в преддверии увеличения численности персонала в этом регионе.

Деятельность по разминированию

85. По имеющимся оценкам, степень опасности, которую представляют наземные мины, в восточной части Чада и особенно вдоль границы с Центральноафриканской Республикой весьма невысока, однако наряду с этим реальную угрозу представляют наличие взрывоопасных пережитков войны и потенциальная возможность использования наземных мин с целью дезорганизации деятельности Миссии. В этой связи группа по разминированию будет осуществлять оценку и проверку всех маршрутов, которые будут использоваться Миссией, Организацией Объединенных Наций и гуманитарными учреждениями, на предмет безопасного проезда. Потребуется развернуть потенциал по минной разведке/обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов (две группы) для проведения первоначальных работ по расчистке территории, необходимых для поддержания работы Миссии.

Поддержка миссии

86. Отдел поддержки Миссии будет отвечать за создание, обеспечение функционирования и обслуживание инфраструктуры, а также за обеспечение необходимой связи, мобильности и возможностей самообеспечения, требующихся операции Организации Объединенных Наций для выполнения ее обязанностей. Как отмечалось в докладе моего предшественника от 22 декабря 2006 года, отсутствие как у Чада, так и у Центральноафриканской Республики выхода к морю в сочетании с весьма тяжелыми погодными условиями, скудностью ресурсов и крайней неразвитостью инфраструктуры существенно осложнит развертывание операции Организации Объединенных Наций и серьезно ограничит способность Организации Объединенных Наций к обеспечению поддержки своего персонала. В частности, в условиях сезона проливных дождей, продолжающегося более пяти месяцев, дороги становятся непроезжими и остаются таковыми по нескольку дней подряд, а кустарниковые заросли и леса превращаются в непроходимое болото. Гигантскую проблему будет представлять собой также доставка товаров для Миссии. Как было отмечено в докладе от

22 декабря 2006 года, среднее время доставки груза из Дуалы в Камеруне в Банги или Нджамену составляет от шести до восьми недель, в зависимости от времени года. Кроме того, если учесть уровень уже осуществляемой деятельности гуманитарных учреждений, со всей очевидностью возникает опасность истощения имеющихся в настоящее время природных ресурсов, и в частности воды. Поэтому любое развертывание необходимо будет осуществлять в тесной координации со страновыми группами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами, работающими в соответствующих районах, для оценки его воздействия на местное население.

87. Поддержка военных подразделений, действующих в восточной части Чада и на северо-востоке Центральноафриканской Республики, будет осуществляться в соответствии со стандартами самообеспечения, принятыми в Организации Объединенных Наций. На начальном этапе деятельности Миссии возникнут существенные потребности в строительстве рабочих помещений и жилья, создании информационной инфраструктуры, а также систем безопасности. Для оперативного сооружения соответствующих объектов скорее всего потребуются прибегнуть к широкому использованию коммерческих подрядчиков. Кроме того, следует учитывать, что все поставки предметов материально-технического снабжения в Чад и Центральноафриканскую Республику будут осуществляться по двум основным коридорам: из Дуалы в Камеруне и, в более ограниченных масштабах, из Бенгази в Ливийской Арабской Джамахирии. Наряду с этим важно подчеркнуть, что сезон дождей в районе операций ограничит возможность доставки необходимых материалов наземным транспортом. В этой связи важно будет обеспечить заблаговременную доставку в Нджамену и Банги стратегических запасов для развертывания.

VI. Замечания и рекомендации

88. Восточная часть Чада столкнулась с многоаспектным кризисом в области безопасности и в плане гуманитарной ситуации, включая продолжающиеся столкновения между правительственными силами и базирующимися в Судане чадскими мятежниками, трансграничные нападения на гражданских лиц, осуществляемые базирующимися в Судане ополченцами, присутствие суданских беженцев на чадской территории, этническое насилие, внутреннее перемещение населения, внутриобщинные трения и бандитизм. Результатом всего это является обстановка неопределенности, уязвимости и виктимизации местного населения, 230 000 суданских беженцев, находящихся в регионе, и, прежде всего, 120 000 внутренне перемещенных лиц в восточной части Чада.

89. Учитывая стремление Организации Объединенных Наций отыскать наиболее эффективный путь к решению этих проблем, важно отметить, что обстановка в восточной части Чада является не совсем обычной для осуществления миротворческой деятельности. Хотя чадским вооруженным силам в последнее время и удалось оттеснить повстанцев к границе с Дарфуром и за нее, перспективы прочного мира и безопасности в этом районе по-прежнему неясны. Кроме того, отсутствуют какие-либо признаки затухания кризиса в Дарфуре, а продолжающиеся волнения в этом регионе представляют собой крупное препятствие на пути к установлению мира и стабильности в восточной части Чада. В самом Чаде продолжают боевые действия между правительством и группами вооруженной оппозиции, а усилия по установлению политического диалога

еще не набрали силы. Причину для озабоченности представляют также межобщинные трения, создающие угрозу для гражданского населения.

90. Таким образом, развертывание сил по поддержанию мира Организации Объединенных Наций с чересчур широким перечнем задач в этих сложных обстоятельствах будет сопряжено с весьма конкретными и серьезными рисками. Наибольшую опасность представляет возможность того, что вооруженные группы могут увидеть в контингенте Организации Объединенных Наций силу, мешающую достижению их военных целей, и решат напасть на него. Чрезвычайно важно поэтому заручиться согласием чадских повстанческих групп признавать беспристрастный характер присутствия Организации Объединенных Наций. Существует также вероятность того, что силы Организации Объединенных Наций при осуществлении своих охранных функций в столь неустойчивой обстановке могут попасть под перекрестный огонь воюющих сторон.

91. Для уменьшения этих рисков силы Организации Объединенных Наций должны строго сосредоточить внимание на выполнении двух главных задач: защиты гражданских лиц, которым грозит опасность, особенно внутренне перемещенных лиц и беженцев; и сдерживания трансграничных нападений на основе своего присутствия. Если Совет Безопасности примет решение учредить такие силы, я рекомендовал бы остановиться на варианте В (см. пункт 68 выше), поскольку предусматриваемое в нем сочетание численности сил и их мобильности обеспечит потенциал для эффективного выполнения предусматриваемых задач и реагирования на непредсказуемые события. В этой связи будет важно, чтобы государства-члены как можно скорее заявили о своей готовности предоставить необходимые хорошо подготовленные и оснащенные войска и сотрудников полиции. Численность сил будет пересматриваться и корректироваться по мере улучшения обстановки в плане безопасности.

92. Наряду с этим операция Организации Объединенных Наций могла бы содействовать осуществлению текущих усилий по урегулированию кризиса в Дарфуре и оказанию, в случае необходимости, помощи в создании политической атмосферы, благоприятствующей миру, стабильности и примирению в восточной части Чада. В дополнение к этому было бы важно оперативно продвигаться вперед с передислокацией лагерей беженцев, расположенных близ границы с Суданом, в частности лагерей Ам-Набак и Ур-Кассони, расположенных неподалеку от Бахаи. Перенос этих лагерей в соответствующие места вдали от границы обеспечил бы задачу сохранения их гражданского и гуманитарного характера и ликвидации потенциальных горячих точек на границе. Однако для этого потребуются существенный объем национальной и международной помощи.

93. Для развертывания многоаспектного присутствия Организации Объединенных Наций в восточном Чаде потребуются полномасштабная поддержка и сотрудничество правительства страны. Однако, как упоминалось в пункте 33, президент Деби во время своей встречи с помощником Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, состоявшейся 5 февраля, выразил определенные озабоченности по поводу военного компонента предлагаемой миссии. Я сообщу Совету Безопасности окончательное решение президента Деби в этом плане, как только оно будет доведено до моего сведения.

94. На северо-востоке Центральноафриканской Республики ситуация является не столь острой, и достижение договоренности между правительством и

повстанческими группами о проведении переговоров о прекращении конфликта воодушевляет. В то же время по-прежнему существует опасность новой вспышки насилия, пока сохраняется конфликтная обстановка на границе между Суданом и восточной частью Чада и пока продолжаются межобщинные трения в префектуре Вакага. В этом плане незначительное развертывание военного и полицейского персонала Организации Объединенных Наций могло бы оказать стабилизирующее воздействие на ситуацию в северо-восточной части Центральноафриканской Республики.

95. В заключение я хотел бы еще раз повторить, что ответственность за прочное урегулирование кризиса в Дарфуре, восточной части Чада и на северо-востоке Центральноафриканской Республики лежит прежде всего на руководителях этих стран. Я обращаюсь к их правительствам с призывом оперативно продвигаться вперед и мобилизовать политическую волю на установление мира и стабильности в своих странах и в регионе в целом. Конкретным первым шагом для Чада и Судана стало бы осуществление Трипольского и Нджаменского соглашений в приоритетном порядке. В Центральноафриканской Республике инициатива политического диалога должна получить всю необходимую поддержку для ее укоренения. Важная роль отводится также международному сообществу, которое должно четко дать понять, что диалог и примирение представляют собой единственный приемлемый и реалистичный путь к устойчивому миру и развитию.